



Unità completa per l'esecuzione della cucitura tasca anteriore per pantaloni jeans/sportive, con l'inserimento, cucitura e taglio in automatico di un nastro di rinforzo. La stazione di lavoro viene dotata di un porta rotolo superiore, bordatore superiore verticale per il nastro di rinforzo e di un bordatore inferiore orizzontale per orlatura tasca. L'operatore in una unica operazione esegue l'operazione di orlatura tasca con l'inserimento di un nastro di rinforzo. L'adozione di una cesoia posteriore permette il taglio in automatico ad inizio e fine tasca anteriore. La fotocellula – sensore invia un segnale al control box per azionare in automatico la cesoia taglia nastri. L'operatore può decidere la lunghezza di taglio dal pannello del control box – display superiore. Tramite lo stesso pannello, si può gestire il conteggio spola e il dato della produzione giornaliera. La testa cucitrice è senza rasafilo in quanto la cesoia posteriore ha anche la funzione di tagliare i fili in uscita della cucitura, aumentando la produttività. Come altre unità della gamma SIPAMI, la testa cucitrice utilizzata è Brother. Il motore, control box e display utilizzati sono fabbricati da EFKA, Made in Germany, uguali e standard a TUTTE le macchine della gamma SIPAMI. Il dispositivo può in qualsiasi momento essere rimosso e reintegrato in funzione. Bordatore inferiore e superiore sono disponibili nel mercato in varie misure e finezze di tessuto.

- Produttività media: 1250 pantaloni (2500 tasche) / 8 ore lavorative
- Testa cucitrice utilizzata: Modello Brother T8520B fabbricata in Giappone, due aghi fissi, a crochet grandi, punto annodato, trasporto punta ago, senza rasafilo
- Alzapiedino: pneumatico
- Distanza degli aghi: standard 6,4mm = ¼. Disponibili nel mercato internazionale numerosi calibri per distanze aghi maggiori.
- Velocità di cucitura: 3000 rpm
- Tensione d'alimentazione: 220 volt monofase 50/60 Hz.
- Il consumo energia ed aria: 0.5 KW, 0,2 litri a ciclo alla pressione di 5,5 bar.
- Dimensioni e peso della stazione di lavoro: 115x68x120 cm - 135 kg



Official sole agent



testo...?



[www.sipami.com.sg](http://www.sipami.com.sg)

**S.I.P. - Singapore Industrial Product (PTE) LTD**  
497D, Tampines Street 45 Unit 03-66  
523497 Singapore  
Ph: +65 91546790  
Email 1: [commercialoffice@sip.com.sg](mailto:commercialoffice@sip.com.sg)  
Email 2: [technicaloffice@sip.com.sg](mailto:technicaloffice@sip.com.sg)  
Email 3: [snugessur@sip.com.sg](mailto:snugessur@sip.com.sg)  
Skype contact: jay\_nugessur  
Email 4: [ealves@sip.com.sg](mailto:ealves@sip.com.sg)  
Skype contact: edgar.edgar

**PA.M.I. di Tomaselli srl**  
Via C.A. Dalla Chiesa, 19  
24020 - Scanzorosciate  
Bergamo - Italy  
Email: [info@pami-asm.com](mailto:info@pami-asm.com)  
Ph: +39-035-668255  
Fax: +39-035-669672  
Skype contact: info.pami.srl

recommended by  
**brother**



## 8720-SPFP

FRONT POCKET HEMMING UNIT

ESTACIÓN DEL TRABAJO PARA DOBLADO EN EL BOLSILLO DELANTERO

UNITÉ POUR OURLER LE BORD DE LA POCHE AVANT AVEC BANDE - ENTREE POCHE DEVANT

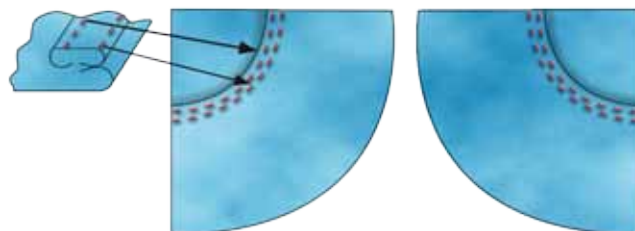
ESTAÇÃO DE TRABALHO PARA EMBAINHAR BOLSO DIANTEIRO

STAZIONE DI LAVORO PER CUCITURA TASCA ANTERIORE

# 8720-SPFP



- > Back pneumatic chopper cutter device
- > Digital panel from Efka – Display and control box
- > Picture of Brother Sewing head as other catalogue
- > Sketch of the sewing operation
- > No. 1 worldwide market share twin needle lock stitch machine in the market!
- > Simple and friendly use!
- > Three operations in one step: folding, sewing and cutting!
- > Common Control Box , Motor and display as ALL other SIPAMI units
- > Reliable standard sewing head made by Brother Japan Industries Ltd
- > Standard Consumable parts available in all worldwide market
- > Average Productivity: 2500 pockets in 8 working hours!!



Complete unit for the sewing of the jeans & casual trouser front pocket, with simultaneous insertion, folding, sewing and cutting of a reinforcing tape in automatic mode. The workstation comes fitted with a superior upper tape roller holder, vertical superior folder for the reinforcing tape and lower flat folder for pocket lap seam and inner lining. The operator does the operation in one step. The unit is equipped with back chopper – cutter for the automatic tape cutting operation at the beginning and at the end of the sewing. A photocell – sensor sends a signal to a control box in order to active the cutter of the tape in automatic mode. The operator can set the length of the tape cutting by upper control box digital panel. The same operator easy sets the thread bobbin counter and daily production data on same digital panel. The sewing head is without under trimmer because the back chopper – cutter has the function to cut the threads , increasing the productivity. As other SIPAMI lock stitch units in our range, all of the sewing heads are made by Brother Japan Ltd Industries. The control box,motor and display are made by Efka Germany, the unique same standard hardware for all our SIPAMI range. The chopper-cutter can be removed and set again all the times for trouser style requirement. Both superior and inferior folders are availables in the local market for different fabric thickness and input/output sizes.

- Average productivity: 1250 garments (2500 pockets) in 8 working hours.
- Basic Sewing head used: Brother unit model T8520B, made in Japan, fix twin needle, big rotary hook size, lock stitch, needle feed, without under-trimmer
- Presser foot lifter: pneumatic
- Needle distance: standard 6,4mm = ¼". Other needle gauge available in the market.
- Sewing speed: 3000 rpm
- Power supply voltage: 220 volt, mono phase - 50/60 Hz
- Power & air consumption: 0,5kw, 0,2 liter / cycle at a pressure of 5,5 bar.
- Size of the workstation: 115x68x120 cm
- Weight: 135 kg



Unidad completa para de una vuelta sola costurar el bolsillo delantero para vaqueros y pantalones deportivos, el dobladillo, costura y corte en la cinta de refuerzo de modo automático. La estación de trabajo está equipada con un puerta rodillo superior, el dispositivo superior de la cinta vertical de refuerzo y un aparato para la orientación horizontal del borde del bolsillo. El operador realiza la operación de dobladillar y la inserción de refuerzo de costura en una sola operación. La adopción de un cortador permite el corte automático en el principio y el final de la cinta de refuerzo. La fotocélula envía una señal a la caja de control que hace funcionar el corte automático de la cinta. El operador puede decidir el tamaño del corte a través de la caja del panel de control - pantalla superior. El cabezal es sin corta hilo porque el corte neumático, cuando se corta la cinta se corta también el hilo, generando aumento de la productividad. Al igual que otras unidades de la gama de SIPAMI, se usa el cabezal BROTHER. El motor, la caja de control y pantalla utilizados están fabricados por EFKA, Alemania, y es la misma che en todas las máquinas de toda la gama de SIPAMI. El dispositivo podrá en cualquier momento ser retirado y reintegrados. El aparato superior e inferior están disponibles en varios tamaños y espesores de la tela.

- El promedio de la productividad: 1250 Pantalones (2500 bolsillos) / 8 horas de trabajo
- cabezal utilizado: Brother modelo T8520B fabricado en Japón, dos agujas de barra fija, lanzadera de alta capacidad, punto fijo, transporte doble sin corta hilos.
- Elevación de calcador: Neumático
- Distancia entre agujas: estándar de 6,4 mm = ¼. Disponible en el mercado internacional para otras distancias entre las agujas.
- Velocidad de costura: 3000 rpm
- Fuente de alimentación: 220 voltios monofásica 50/60 Hz
- La energía y el consumo de aire: 0,5 Kw, 0,2 litros por ciclo una presión de 5,5 bar.
- El tamaño y el peso de la estación de trabajo: 115x68x120 cm - 135 kg



L'unité complète pour la couture du jeans et pantalon décontracté poche frontale, avec insertion simultanée, le pliage, la couture et de coupe d'une bande de renfort en mode automatique. Le poste de travail est muni d'un support de bande à roulettes sur la tête de la machine, et d'une guide verticale pour le ruban de renfort et d'une guide inférieure à recouvrement de poche intérieure. L'opérateur ne l'opération en une seule étape. L'appareil est équipé d'un coupe-bande pour couper le bande au début et à la fin de la couture en mode automatique. Une cellule photoélectrique envoie un signal à un boîtier de commande afin d'activer la coupe de la bande en mode automatique. Le même opérateur fixe facilement les données de production du fil de la canette et quotidienne sur le panneau numérique même. Comme d'autres unités SIPAMI dans notre gamme, toutes les têtes de couture a point noue sont faites par Brother Industries Ltd du Japon. Le boîtier de commande, le moteur et l'affichage sont faites par Efka Allemagne, le même matériel unique standard pour toute notre gamme SIPAMI. Le découpeur-coupe peut être enlevé et mis de nouveau tous les temps pour l'exigence de style pantalon. Les deux guide supérieures et inférieures sont disponibles sur le marché local pour des épaisseurs de tissu et de différentes tailles d'entrée / sortie.

- La productivité moyenne: 1250 vêtements (2500 poches) en 8 heures de travail
- Tête de couture de base utilisé: Brother modèle de l'unité T8720B, fabriqué au Japon, double aiguilles fixe, crochet rotatif de grande taille, piqueuse plate sans sous-tondeuse
- Levier du pied presseur: pneumatiques
- Ecartement de l'aiguille standard 6,4 mm = ¼ ". d'autres écartement sont disponibles sur le marché.
- Vitesse de couture: 3000 tr / min
- Tension d'alimentation: 220 volts,monophasé - 50/60 Hz
- Puissance et consommation d'air: 0,5 kW, 0,2 litres / cycle à une pression de 5,5 bar.



Unidade completa para a execução da costura do bolso frontal para as calças jeans/ desportivas, com inserção , costura e corte em automático da fita de reforço. A estação de trabalho è dotada de um porta rolo superior, aparelho superior vertical para a fita de reforço e um aparelho inferior horizontal para orientação da bainha do bolso. O operador realiza a operação de embainhar e inserção de costura de reforço em uma só operação. A adoção de uma tesoura posterior permite o corte em automático no início e fim da peça. A fotocelula envia um sinal à caixa de controle para acionar em automático a tesoura de corte de fita. O operador pode decidir o comprimento do corte através do painel da caixa de controle – display superior. O cabeçote é sem corte de linha pois a tesoura posterior corta também o fio quando corta a fita, aumentando a produtividade. Como outras unidades da gama SIPAMI, o cabeçote utilizado é Brother. O motor, caixa de controle e display utilizados são fabricados pela EFKA, Alemanha, iguais e standard a TODAS as máquinas da gama SIPAMI. O dispositivo pode em qualquer momento ser removido e reintegrado em função. O aparelho inferior e superior estão disponíveis no mercado para várias medidas e espessuras de tecido.

- Produtividade média: 1250 calças (2500 bolsos) / 8 horas de trabalho
- Cabeçote utilizado: Modelo Brother T8520B fabricado no Japão, duas agulhas barra fixa, lançadeira de grande capacidade, ponto fixo,transporte duplo, sem corte de linha
- Levantamento de calcador: pneumatico
- Distancia entre agulhas: standard 6,4mm = ¼ . Disponiveis no mercado internacional numerosos calibres para outras distâncias entre agulhas.
- Velocidade de costura: 3000 rpm
- Tensão de alimentação: 220 volt monofase 50/60 Hz.
- o consumo energia e ar: 0.5 KW, 0.2 litros por ciclo à pressão de 5,5 bar.
- Dimensões e peso da estação de trabalho: 115x68x120 cm - 135 kg